



DECIZIE

Nr.6/12

din 15 noiembrie 2024

Cu privire la aprobarea Memorandumului de Cooperare între Oficiul Înaltului Comisariat pentru Refugiați al Națiunilor Unite și Consiliul Raional Cahul

În temeiul art.43 alin. (1) lit. t) din Legea privind administrația publică locală nr.436/2006, având în vedere Acordul de cooperare dintre Agenția Națiunilor Unite pentru Refugiați și Guvernul Republicii Moldova, avizul comisiei consultative de specialitate, Consiliul Raional Cahul

DECIDE:

1. Se aprobă Memorandumul de Cooperare între Oficiul Înaltului Comisariat pentru Refugiați al Națiunilor Unite și Consiliul Raional Cahul.
2. Se împuternicește Președintele raionului Cahul să semneze Memorandumul de Cooperare între Oficiul Înaltului Comisariat pentru Refugiați al Națiunilor Unite și Consiliul Raional Cahul, conform anexei.
3. Controlul asupra îndeplinirii prezentei deciziei se pune în responsabilitatea Comisiei consultative de specialitate economie, reforme, buget, finanțe și relații transfrontaliere.

**Președintele ședinței
Consiliului Raional Cahul**

Tatiana GONCEAROV

Contrasemnează:

**Secretarul
Consiliului Raional Cahul**

Cornelia PREPELIȚĂ



**MEMORANDUM DE COOPERARE
ÎNTRE
OFICIUL ÎNALTULUI COMISARIAT PENTRU REFUGIAȚI AL NAȚIUNILOR UNITE
(UNHCR)
ȘI
CONSILIUL RAIONAL CAHUL**

Preambul

1. Prezentul **Memorandum de cooperare** (denumit în continuare „**Memorandum de cooperare**” sau „**Acord**”) are drept scop consolidarea și asigurarea cooperării între **Reprezentanța Oficiului Înaltului Comisariat al Națiunilor Unite pentru Refugiați** (în continuare „**UNHCR Moldova**”) și **Consiliul Raional Cahul** (în continuare „**Raionul**”) – (denumite în continuare în mod colectiv „**Părțile**” și în mod individual „**Partea**”), care își confirmă prin prezentul angajamentul de a colabora în vederea atingerii scopurilor și obiectivelor comune, descrise în prezentul Acord;
2. **UNHCR** a fost instituit prin Rezoluția 319 (IV) din 3 decembrie 1949 a Adunării Generale a Organizației Națiunilor Unite, iar Statutul său a fost adoptat de Adunarea Generală a Organizației Națiunilor Unite prin Rezoluția 428 (V) din 14 decembrie 1950. UNHCR este un organ subsidiar instituit de Adunarea Generală în conformitate cu Articolul 22 din Carta Organizației Națiunilor Unite, iar statutul, privilegiile și imunitățile sale sunt reglementate de Convenția cu privire la privilegiile și imunitățile Organizației Națiunilor Unite, adoptată de Adunarea Generală la 13 februarie 1946, ratificată de Republica Moldova prin Hotărârea de Guvern 233/1994. Acordul de cooperare dintre UNHCR și Guvernul Republicii Moldova, semnat la 2 decembrie 1998, confirmă angajamentul Părților de a colabora în situații de urgență, precum și în vederea stabilizării acestora, rezilienței și dezvoltării;
3. **Consiliul Raional Cahul** (în continuare „**Raionul**”) este o unitate administrativ-teritorială locală, în conformitate cu legislația și reglementările Republicii Moldova. Consiliul Raional Cahul se angajează să promoveze bunăstarea și calitatea vieții pentru toți locuitorii raionului, inclusiv pentru solicitanții de azil, refugiați¹ și apatrizi.

Găzduind sute de refugiați, moldovenii au dat dovadă de ospitalitate și solidaritate, în timp ce consiliul raional a construit parteneriate cu societatea civilă și organizațiile internaționale, cu scopul de a face schimb de bune practici și experiențe în ceea ce privește primirea refugiaților și solidaritatea socială.

¹ În sensul prezentului Acord, termenul „refugiați” include atât persoanele recunoscute ca refugiați sau cărora li s-a acordat protecție umanitară în temeiul Legii privind azilul în Republica Moldova, cât și ucrainenii strămutați din Ucraina începând cu 24 februarie 2022 și al căror statut juridic în Republica Moldova este controlat de hotărârea privind declararea stării de urgență din țară și/sau care sunt beneficiari de protecție temporară.

AU CONVENIT DUPĂ CUM URMEAZĂ:

Articolul 1. Obiect și scop

Părțile se angajează să colaboreze în vederea înființării unui **Centru de servicii comunitare (CSC) în or. Cahul**, unde membrii comunității de refugiați și ai comunității gazdă se vor putea reuni ca să-și ofere sprijin reciproc, să participe la activități și să aibă acces la servicii, cum ar fi asistență juridică și referințe la servicii, sprijin psihosocial și privind sănătatea mintală, formare profesională, recreere etc. CSC-urile sunt locuri sigure și publice în care femeile, bărbații, băieții și fetele din diverse medii se pot întâlni pentru evenimente sociale, de recreere, programe de educație și de asigurare a mijloacelor de subsistență, schimb de informații și în alte scopuri, precum și pentru a accesa serviciile de care ar putea avea nevoie. Acestea sunt înființate având drept obiectiv principal de a responsabiliza comunitățile de refugiați și gazde, și de a le oferi un forum și un spațiu în care să poată participa în mod activ la luarea deciziilor care le afectează viața. Proiectele de coexistență pașnică la nivel local sunt sprijinite de către Părți pentru a încuraja relațiile pozitive între comunități.

Articolul 2. Responsabilitățile Părților

Părțile se angajează să consolideze în continuare relația strategică dintre ele la nivel local și convin să colaboreze în următorul domeniu:

1. Angajamente ale Consiliului Raional:

- (a) **Furnizarea de spațiu:** Raionul se angajează să pună la dispoziție o locație corespunzătoare în locațiile sale pentru înființarea Centrului de servicii comunitare. Aceasta implică alocarea unui spațiu dedicat care să fie accesibil și convenabil pentru membrii comunității.
- (b) **Sprijin și colaborare:** Raionul se angajează să colaboreze în mod activ cu partenerii locali ai organizației internaționale, precum și cu liderii comunității pentru a asigura succesul CSC. Aceasta oferă sprijin sub formă de asistență administrativă, coordonare și orice resurse necesare pentru a facilita buna funcționare a centrului.
- (c) **Promovare și sensibilizare:** Raionul își asumă responsabilitatea de a promova Centrul de servicii comunitare în cadrul comunității locale, asigurând că beneficiarii-țintă cunosc care sunt serviciile și oportunitățile oferite. Se pot utiliza diverse canale de comunicare și activități de implicare a comunității pentru a informa beneficiarii vizați.

2. Angajamente ale UNHCR:

- (a) **Gestionare și activitate:** cu sprijinul partenerilor, UNHCR se angajează să monitorizeze gestionarea și activitatea zilnică a CSC, fiind responsabil pentru asigurarea funcționalității centrului, programarea activităților și menținerea unui mediu propice pentru comunitate;
- (b) **Personal și resurse:** cu sprijinul partenerilor, UNHCR va pune la dispoziție personal experimentat și calificat, inclusiv asistenți sociali, educatori, consilieri și alți profesioniști, pentru a oferi o gamă largă de servicii și sprijin. Aceștia asigură că personalul este dotat cu resursele necesare pentru a-și îndeplini rolurile în mod eficient.
- (c) **Programe și servicii adaptate:** prin intermediul partenerilor, UNHCR va concepe și implementa programe special adaptate pentru a răspunde nevoilor unice ale refugiaților și ale comunității locale, efectuând, de asemenea, evaluări ale nevoilor și consultându-se cu părțile interesate locale pentru a asigura că serviciile oferite sunt relevante și cu impact.
- (d) **Consolidarea capacităților:** UNHCR va pune în aplicare inițiative de consolidare a capacităților pentru partenerii locali, voluntari și membrii comunității, oferindu-le posibilitatea de a participa activ la activitățile centrului și de a contribui la succesul acestuia.

- (e) **Monitorizare și evaluare:** organizațiile partenere își vor asuma responsabilitatea de a monitoriza și evalua eficacitatea programelor și serviciilor centrului. Feedbackul de la utilizatori și datele relevante vor fi utilizate pentru a interveni cu îmbunătățirile și ajustările necesare pentru a obține rezultate mai bune.

3. Impact preconizat

- ✓ Consolidarea asumării la nivel local a răspunsului prin intermediul unei abordări bazate pe comunitate;
- ✓ Sprijinirea identificării și direcționării sprijinului către cei mai vulnerabili membri ai comunității, precum și identificarea și cultivarea capacităților în cadrul comunităților gazdă și de refugiați pentru a se ajuta în mod autonom;
- ✓ Stimularea dezvoltării comunitare, a interacțiunii locale și îmbunătățirea referințelor la servicii în întreaga țară;
- ✓ Consolidarea coordonării între părțile interesate la nivel local, inclusiv furnizori de servicii și autorități;
- ✓ Consolidarea interacțiunii comunitare și a coeziunii sociale prin împuternicirea refugiaților și a moldovenilor cu spațiu și sprijin pentru a planifica și a participa autonom la activități.

Articolul 3. Vizibilitate – Utilizarea numelui și a emblemei

1. Toate proiectele și inițiativele, inclusiv în ceea ce privește utilizarea denumirilor, emblemelor și logo-urilor, ce vor rezulta din prezentul Memorandum de cooperare, ca urmare a activităților descrise la Articolul 2, trebuie să fie supuse mai întâi aprobării oficiale a Oficiilor competente ale fiecărei Părți.
2. Utilizarea denumirilor, emblemelor și logo-urilor Părților va fi supusă aprobării prealabile în scris a Părții în cauză. Marca CSC va fi menținută după expirarea prezentului Memorandum de cooperare, astfel cum s-a convenit între Părți.
3. Cunoștințele dobândite în comun și rezultatele ce decurg din activitățile menționate mai sus vor constitui patrimoniul comun al Părților și vor fi tratate în modul convenit de către Părți.

Articolul 4. Dreptul de proprietate

Proprietatea bunurilor puse la dispoziție prin executarea programelor specifice stabilite ca proiecte complementare la prezentul Memorandum de cooperare este atribuită **Raionului**. **Raionul** reține proprietatea și controlul deplin asupra bunurilor pe care CSC le va utiliza în cadrul acestor programe.

Articolul 5. Coordonare și informare

Pentru a atinge scopul prevăzut la Articolul 1, Părțile vor organiza periodic reuniuni, discuții și/sau alte modalități corespunzătoare pentru a face schimb reciproc de informații și actualizare a acestora. Se vor organiza în mod regulat reuniuni de coordonare locală privind sprijinul acordat refugiaților și includerea acestora în societatea civilă locală, cu implicarea autorităților locale, a organizațiilor societății civile, a refugiaților și a comunităților locale. Implicarea comunităților de refugiați în procesul de luare a deciziilor la nivel local va fi promovată de toate părțile interesate implicate.

La expirarea actualului Memorandum de cooperare, Consiliul Raional Cahul va prelua coordonarea, precum și activitățile și serviciile furnizate prin intermediul CSC, pentru a asigura continuitatea în acordarea sprijinului refugiaților și comunităților locale, cu scopul de a susține coeziunea socială și coexistența pașnică a tuturor.

Articolul 6. Durată și modificări

Prezentul Memorandum de cooperare are o durată de doi (2) ani și intră în vigoare la data semnării sale de către reprezentanții autorizați în mod corespunzător ai Părților. Prezentul Memorandum poate fi reînnoit de comun acord în scris de către Părți.

Orice modificare ulterioară a prezentului Memorandum se va aproba în scris de către Părți.

Oricare dintre Părți poate rezilia Memorandumul printr-o notificare prealabilă scrisă adresată celeilalte Părți, ce trebuie trimisă cu cel puțin trei (3) luni înainte. Rezilierea nu afectează obligațiile Părților cu privire la activitățile a căror implementare a fost convenită și/sau deja finalizată în temeiul prezentului Acord la momentul rezilierii.

Articolul 7. Conformitatea cu cadrul juridic

Orice activitate prevăzută în prezentul Memorandum de cooperare va fi pusă în aplicare în conformitate cu legislația, procedurile administrative, normele și reglementările aplicabile în cadrul juridic al Părților care reglementează funcționarea acestora. Nicio dispoziție din prezentul Memorandum de cooperare nu poate fi interpretată ca o limitare a dreptului unei Părți de a acționa în conformitate cu legislația, măsurile de reglementare și administrative aplicabile.

Articolul 8. Răspundere

Fiecare Parte este responsabilă pentru acțiunile și omisiunile personalului, agenților sau subcontractanților săi și se angajează să mențină și să despăgubească/apere cealaltă Parte sau să o exonereze pe aceasta din urmă de orice acțiune, reclamație sau răspundere ce decurge din activitățile sale în contextul prezentului Memorandum de cooperare, inclusiv orice acțiune sau reclamație din partea unor terți pentru daune, vătămări corporale sau deces, rezultate din acțiuni sau omisiuni ale personalului, agenților sau subcontractanților săi. Fiecare Parte trebuie să notifice de îndată cealaltă Parte cu privire la orice acțiune, reclamație sau orice alt aspect pentru care aceasta din urmă este considerată responsabilă în temeiul prezentei dispoziții.

Articolul 9. Forță majoră și schimbare a circumstanțelor

În cazul în care, în cadrul punerii în aplicare a prezentului Memorandum de cooperare, se produce o schimbare a circumstanțelor ce reduce sau sporește necesitatea sprijinului acordat inițial de către Părți în temeiul prezentului Acord și al acordurilor complementare ulterioare sau în cazul în care UNHCR consideră că este imposibil să-și îndeplinească obligațiile ce îi revin în temeiul prezentului Memorandum, Părțile se vor consulta pentru a decide ce măsuri trebuie luate pentru a continua punerea în aplicare a acestuia sau, în cele din urmă, pentru a rezilia în prealabil prezentul Memorandum de cooperare.

Articolul 10. Soluționarea litigiilor

Orice litigii sau cazuri privind interpretarea, aplicarea sau punerea în aplicare a prezentului Acord, inclusiv existența, valabilitatea sau încetarea acestuia, se vor soluționa pe cale amiabilă prin negociere sau prin alte mecanisme extrajudiciare de soluționare a litigiilor.

Articolul 11. Privilegii și imunități ale UNHCR

Nicio dispoziție din prezentul Memorandum de cooperare nu poate fi considerată ca o renunțare, expresă sau implicită, la privilegiile și imunitățile UNHCR sau ale Organizației Națiunilor Unite în temeiul Convenției din 1946 privind privilegiile și imunitățile Organizației Națiunilor Unite, al dreptului internațional cutumiar, al Acordului dintre Guvernul Republicii Italiene și Înalțul Comisariat al Națiunilor Unite pentru Refugiați, încheiat la 2 aprilie 1952, al altor acorduri internaționale și al legislației naționale relevante, inclusiv al Legii nr. 114 din 14 februarie 1994.

Subsemnații, în calitate de reprezentanți desemnați în mod corespunzător ai Consiliului Raional Cahul și UNHCR, au semnat în numele Părților prezentul Memorandum de cooperare la data indicată, în limbile

română și engleză. În scopul interpretării și aplicării prezentului Memorandum de cooperare și în caz de conflict între versiunile în cele două limbi, prevalează versiunea în limba engleză.

Locație (Cahul), __/__/2024

Anne-Marie Deutschlander
Reprezentant
UNHCR Moldova

Pavel Groza
Președintele raionului Cahul

Președintele ședinței
Consiliului Raional Cahul

Tatiana GONCEAROV

Contrasemnează:
Secretarul
Consiliului Raional Cahul

Cornelia PREPELIȚĂ